



## Främlingen

## Resumé

En stormig afton anländer två långväga resenärer till ett nedkört men hemtrevligt pensionat någonstans i obygden i Georgia i USA:s sydstater. De två nyanlända gästerna är engelsmän, yrkesmilitären "Froggy" LeSueur och hans gode vän, Charlie Baker. Froggy är på ett årligt arbetsuppdrag åt amerikanska armén, och han har tagit Charlie med på resan för att han ska få komma bort från sin trista vardag. Charlie är nedstämd på grund av sin hustrus sjukdom, och allmänt blyg och tillbakadragen efter att ha jobbat hela sitt liv som korrekturläsare på ett förlag som utger science fiction. Hans fru och alla i hans omgivning uppfattar honom som en färglös tråkmåns eftersom han drabbas av tunghäfta varje gång han ska säga något.

Charlie har blivit medlockad på resan för att få koppla av i enskildhet, och han blir chockad när han inser att det också finns andra gäster på pensionatet. Han vill helst resa hem omedelbart, men Froggy övertala honom att stanna några dagar. Froggy kommer på idén att Charlie ska utge sig för att vara en utlänning som inte förstår språket; på det sättet ska han inte behöva prata med andra – allra minst med den pratsamma pensionatsvärdinnan Betty Meeks. Charlie motsätter sig planen, men blir ofrivilligt tvungen att spela med i leken när han av misstag råkar åhöra en intim diskussion mellan det blivande paret Catherine och David.

Catherine Simms är en ung kvinna med en ansenlig ärvd förmögenhet. Hon uppvaktas ivrigt av pastor David Lee Marshall, och tillsammans har de tankar på att efter sitt giftermål förmånligt kunna köpa in pensionatet. Husets framtid som pensionat är nämligen högst osäkert, eftersom den nye byggnadsinspektören Owen Musser har utdömt husets grundmur. Betty, som är änka och till åren kommen, är rädd för att hon inte har råd med dyra reparationer på huset.

Betty blir i alla fall överförtjust i främlingen som hon har som gäst. Hon har aldrig träffat en utlänning förut, och brinner av iver att få reda på hur folk betar sig annanstans i världen. Också Catherines tonårsbror, den lite udde och mobbade Ellard, visar intresse för främlingen. De övriga ortsborna är misstänksamma mot främlingen, men inser att han är ofarlig eftersom han ändå inte förstår vad som sägs. Men Charlie får höra en hel del hemligheter, och inser att alla inte har helt rent mjöl i påsen. Han förstår också att det i omgivningen finns människor som är med i en hemlig organisation.

Betty och Ellard försöker nyfiket prata med främlingen. Det leder till en hel del missförstånd, eftersom Charlie tvingas uttrycka sig på sitt eget påhittade språk. Efter hand kommer Ellard på idén att lära främlingen enkla ord och seder. Till allas stora förvåning (och också sin egen) lär sig främlingen mycket snabbt det nya språket, och Charlie kan snart berätta förbluffande och roande historier från sitt påhittade hemland. Han gör också en bejublade performance samtidigt som han i sin tur försöker lära ut sitt eget vilda tungomål.

Alla är ändå inte roade av den märkliga främlingen. Misstänksamheten hos den hemliga organisationens medlemmar växer, och likaså deras maktambitioner. En mörk natt

ÅBO  
SVENSKA  
TEATER



anfaller de pensionatet. Gästerna, inklusive Charlie, tvingas använda all sin påhittighet kombinerat med lite vidskepelse för att klara sig. Efter striden uppstår nya insikter och nya vänskapsrelationer.